



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 3 juli 2014

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 46.054/II/PN  
[...]

[...]

Mijnheer de Afgevaardigd Bestuurder,

In zitting van 27 juni 2014 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht van Mevrouw [...] Bellon uit Tervuren tegen Selor in verband met haar oproeping tot geïnformatiseerde proeven in het kader van haar kandidatuurstelling voor de betrekking van administrateur-generaal bij de administratie van douane en accijnzen van de FOD Financiën.

De klaagster stelt in haar klacht het volgende:

“(…)

*De tekst van het artikel 41 §1 van de taalwetten in bestuurszaken luidt: “De centrale diensten maken voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.*

*Aangezien ik als ambtenaar werd ingeschreven op de Nederlandse taalrol, moeten volgens artikel 43 §2, laatste alinea van de hoger vermelde wetgeving betreffende de taalwetten in bestuurszaken, alle ‘betrekkingen’ (dit zijn de woorden van de wetgeving) die de centrale diensten, onder meer die van Selor, met mij als particulier hebben, verplichtend in het Nederlands gebeuren, zeker indien ik mij, in mijn persoonlijk geval, enkel in die taalrol kan inschrijven.*

*Op 04/03/2014 stelde ik mijn kandidatuur voor administrateur-generaal bij de algemene Administratie der Douane en Accijnzen bij de FOD Financiën. Dit is de hoogste post aldaar beschikbaar.*

*Twee jaar geleden had ik bij Selor reeds een profiel in het Nederlands aangemaakt via mijn privé-mail van telenet, thuis, tijdens mijn vrije uren. Ook voor de invulling van mijn kandidatuurstelling gebeurde dit tijdens mijn vrije uren.*

*Ik consulteer mijn privémail niet op mijn werk aangezien dit om deontologische redenen verboden is.*

*Ik had, gezien het officiële karakter van de kandidatuurstelling voor administrateur-generaal bij de algemene Administratie der Douane en Accijnzen, geprobeerd mijn registratie bij Selor te officialiseren naar de mailbox van het werk bij Financiën in plaats van bij telenet, voor het versturen van de kandidatuurstelling, maar het systeem van Selor weigerde dit, omdat volgens de berichtgeving van selor, voor mijn unieke rijksregisternummer reeds mijn privémail werd gebruikt. Dit detail is belangrijk, want ondertussen heb ik tot mijn schade moeten vaststellen*

*dat mijn telenet mailbox enkel de naam van de afzender vermeldt en niet wat achter het apestaartje staat, (namelijk in dit geval: @selor.be) in de listing van de binnenkomende mails. Ik had tevergeefs gekeken naar een bericht van Selor in mijn privémail en wachtte even hopeloos op een brief van Selor, tot ik 'via via' op het werk heb vernomen dat de eerste selectie reeds achter de rug was op 04/04/2014. Mij de vraag stellend, waarom ik uitgesloten werd voor het toetreden tot deze eerste ronde, checkte ik nogmaals al mijn mailberichten. Er was inderdaad een Franstalig bericht in mijn mailbox binnengekomen op 24/03/2014 van de mij onbekende heer 'Frédéric FAUCON' met de volgende aanhef 'Invitation épreuves informati'.*

*Aangezien de aanhef van de titel in het Frans gebeurde, verborg de Franstalige aanhef volledig de Nederlandstalige tekst, die daarna volgde. Aangezien ik van Selor een Nederlandstalig bericht verwachtte had ik uiteraard niet kunnen vermoeden dat achter de Franse tekst een Nederlandse tekst verborgen was. Daarvoor moest ik dubbelklikken op het bericht, maar ik verwachtte absoluut geen Franstalige tekst van Selor, dus klikte ik dit niet aan. De verborgen letters en woorden waren: 'sées/Uitnodiging geïnformaliseerde testen' (zonder trema zelfs op de i van geïnformaliseerde).*

*Gezien de Franstalige tekst volledig de Nederlandstalige tekst verborg in mijn listing van binnenkomende mails, was ik mij niet gewaar geworden van de uitnodiging door Selor. Zelfs toen ik op 09/04/2014 voor het eerst dubbelklikte op deze mail (dit zal zeker bij Selor kunnen gecontroleerd worden indien er een ontvangstbevestiging en leesbevestiging wordt gevraagd door Selor van de bij hun uitgaande mails) zag ik zelfs het nummer van de kandidatuurstelling 'ANG14710' of de woorden 'administrateur-generaal van de douane en accijnzen (m/v) voor de FOD Financiën' niet verschijnen in de titel, waardoor ik zelfs toen nog twijfelde aan de echtheid van dit bericht.*

*Als juriste ben ik op de hoogte van de taalwetgeving en wist dus onmiddellijk dat deze manier van berichtgeving niet klopt. De aankondiging van de oproep tot kandidatuurstelling voordien was wel correct ééntalig gebeurd in de website van Selor zelf voor de Nederlandstalige kandidatuurstelling. De daaropvolgende uitnodiging voor de eerste proef niet. Ik werd daar het slachtoffer van.*

*(...)"*

Op de vraag van de VCT om toelichting antwoordt Selor:

*"Het selectiereglement van deze functie geeft onder de rubriek 'Selectieprocedure' duidelijk aan dat de kandidaten voor de proeven per e-mail uitgenodigd worden en dit op het e-mailadres ingevuld in het standaard-cv. Mevrouw [...] heeft ervoor gekozen in haar standaard-cv het volgende e-mailadres op te geven: [kb004@telenet.be](mailto:kb004@telenet.be) en heeft bijgevolg hier ook een e-mail op ontvangen.*

*Het is een spijtige zaak dat zij de e-mail met als hoofding "Invitation épreuves informatisées/ Uitnodiging geïnformaliseerde testen", die de uitnodigingsmail was voor de geïnformaliseerde testen, als spam heeft aanzien. De aanhef van een e-mail kan naargelang de mailbox verschillen, wij kunnen echter niet voorspellen hoe deze bij de kandidaat zal aankomen. Selor is niet verantwoordelijk voor de inrichting/opbouw en keuze van de mailbox van de kandidaten.*

*De hoofding van de e-mail is in zowel in het Frans als in het Nederlands opgesteld en de inhoud van de e-mail is in het Nederlands. De candidate werd dan ook in haar eigen taal op*

*de hoogte gebracht van alle nodige informatie. Ook verwijst de hoofding duidelijk naar de volgende stap van de procedure, namelijk de geïnformatiseerde testen of dit nu eerst in het Frans en vervolgens in het Nederlands wordt aangegeven heeft hier geen impact op. De hoofding is duidelijk een indicatie naar het vervolg van de procedure. Ook de inhoud van de e-mail geeft duidelijk aan waarover het gaat. In bijlage vindt u de naar mevrouw [...] verzonden e-mail.*

*Bovendien geeft de kandidate in haar standaard-cv ook aan zeer goede kennis van het Frans te hebben zowel voor de onderdelen schrijven, lezen, spreken als begrijpen.*

*De kandidate lijkt haar fout te rechtvaardigen aan de hand van de taalwetgeving, dit vanwege het feit dat de e-mail verzonden werd door een persoon met een naam die niet lijkt op een Nederlandstalige naam. (Zie bijlage twee).”*

\*  
\*   \*

Blijkens het selectiereglement voor de betrokken functie worden de kandidaten voor de proeven per e-mail uitgenodigd op het e-mailadres ingevuld in het standaard-cv. Klaagster heeft gekozen voor haar privé-mailadres: [kb004@telenet.be](mailto:kb004@telenet.be) .

De VCT stelt vast dat de e-mail van 24 maart 2014 ( zie bijlage ) die haar op dat adres werd verstuurd (en die door Selor bij haar toelichting werd toegevoegd) in de hoofding als onderwerp vermeldt: “Invitation épreuves informatisées/ Uitnodiging geïnformatiseerde testen”, waarna de inhoud van de e-mail over deze geïnformatiseerde testen voor de selectie van administrateur-generaal van de douane en accijnzen voor de FOD Financiën volledig in het Nederlands volgt.

De VCT kan hier geen schending van de bestuurstaalwet vaststellen en verklaart de klacht ontvankelijk maar ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter,

[...]